



Distr.: General
2 July 2018
Chinese
Original: English

第七十二届会议

议程项目 114(d)

选举各附属机构成员以补空缺，并进行
其他选举：选举十五个人权理事会成员

2018年6月29日冰岛常驻联合国代表团给大会主席的普通照会

冰岛常驻联合国代表团向大会主席致意，并谨提及冰岛决定参加将在大会第七十二届会议期间举行的人权理事会席位补选，竞选有待西欧和其他国家组填补的空缺席位，任期至2019年12月31日止。

根据大会第60/251号决议，本常驻代表团还谨此附文陈述冰岛所作的自愿许诺和承诺，重申其促进和保护所有人权的承诺(见附件)。

请将本照会及其附件作为大会议程项目114(d)的文件分发为荷。



2018年6月29日冰岛常驻联合国代表团给大会主席的普通照会的附件 ——冰岛参选人权理事会成员(2018年补选)

根据大会第 60/251 号决议作出的自愿许诺和承诺

1. 人权是普遍的，关系到所有地方的每一个人。人权是国际关系不容分割的组成部分。虽然促进和保护人权的首要责任在于国家，但却不是各国的私事。今天，对人权、可持续发展、和平与安全之间的相互作用，人们有了比以往更全面的了解；也更加强调人权、民主发展和法治之间的联系。

2. 在《世界人权宣言》发表七十周年之际，冰岛一如既往充分致力于在国内外促进和保护人权。冰岛的长期目标是确保所有人都真正享有人权，这一点已写进我国《宪法》。在我们的立法中亦有进一步反映。我们也不断修订立法，为取得更大的进展铺平道路。

3. 冰岛对人权的承诺被纳入我国外交政策和发展合作的所有领域。在双边和多边关系中，包括在联合国、欧洲安全与合作组织、欧洲委员会和其他国际论坛上，冰岛都坚定地倡导人权和基本自由。冰岛还在对外贸易关系中进一步促进人权。在冰岛的国际化合作中，人权处于核心地位，被视为可持续发展、和平与繁荣的基础。

4. 性别平等长期以来一直是冰岛人权工作的优先问题。在促进性别平等和增强妇女权能方面，冰岛把重点放在妇女参与决策、打击歧视和暴力侵害妇女行为、尊重性健康和生殖健康及权利上。几年来，冰岛在其国际发展合作战略中大力强调性别平等和增强妇女权能。在这一战略中，性别平等既是一个贯穿各领域的问题，也是一个单独的目标。这同样适用于教育和卫生领域，在这些领域中，性健康和生殖健康及权利是核心问题。在气候变化和自然资源管理方面也是如此。性别平等还是冰岛促进妇女及和平与安全议程的战略的核心，该战略强调妇女的全面有效参与。其中特别关注的一点是让男子和男孩参与进来，并在实现性别平等上发挥关键的作用。

5. 冰岛虽然是一个只有 35 万人口的小国，但它通过发展合作等方式，为促进和保护人权的各项国际举措做出了贡献。例如，冰岛是联合国促进和保护妇女人权的主要机构——联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)的人均最大捐赠国。冰岛还是联合国大学性别平等研究和培训方案的东道方。该方案通过教育和培训，促进中低收入国家性别平等领域的专业人士和组织的能力发展。冰岛在与双边、多边、民间社会和其他发展合作伙伴合作时，一贯倡导人权和性别平等对可持续发展的重要性。冰岛议会将于 2018 年三季度审议新的 2019-2023 年国际发展合作政策草案。在该草案中，人权和性别平等仍将是首要问题。

6. 冰岛还坚决承诺支持人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任务授权，认为其工作对于在全世界促进和保护人权至关重要。根据这一承诺，冰岛在 2017 年大幅增加了对人权高专办的捐款，成为人均捐款最多的 5 个国家之一。我们承诺在 2018 和 2019 年进一步扩大与人权高专办的伙伴关系。

7. 冰岛积极促进：性别平等和增强妇女权能；儿童权利；打击人口贩运；在打击恐怖主义和暴力极端主义的同时保护人权；消除酷刑、死刑和法外处决；以及消除一切形式的歧视，包括基于性取向和性别认同的歧视。
8. 在呼吁国际社会关注系统化侵犯人权的情况方面，冰岛发挥了作用。冰岛积极参与普遍定期审议，并在双边、区域和国际各级提出人权状况问题，以寻求改善这些状况的办法。
9. 冰岛致力于执行《2030年可持续发展议程》及其中对法治、尊重人权和性别平等的承诺，并落实《议程》所载综合性办法。
10. 冰岛批准了所有主要的国际人权公约和协定，并鼓励其他国家也这样做。它倡导全面执行这些公约和协定。此外，自2012年以来，冰岛一直带头努力加强人权条约机构的有效运作。
11. 冰岛在2012年至2014年期间领导了大会关于加强人权条约机构有效运作的政府间进程，使大会第68/268号决议得以成功通过，从而大大降低了条约机构的运作成本，并大幅增强了它们的能力。作为该进程成功结束的后续，冰岛与其他北欧国家一起，推动通过了首份把人权条约机构体系作为一个整体来对待的大会决议(第71/185号决议)。该决议取代了仅侧重于单个条约机构的一项项单独决议，精简了大会有关条约机构的工作和处理方式。
12. 冰岛向所有联合国特别报告员和独立专家发出了长期邀请，并定期接待若干报告员的访问。冰岛高度重视会员国和其他利益攸关方有机会为特别程序和任务负责人的工作和调查结果做出贡献并从中受益。
13. 冰岛在参与国际人权机制和政府间论坛方面表现活跃、积极。我们承诺积极参与联合国人权体系的活动，包括参加人权理事会和大会第三委员会的会议。
14. 作为这一承诺的一部分，冰岛担任了社会发展委员会第五十六届会议的主席，任职期间重点强调了人权与发展之间的积极联系，以及须在我们执行《2030年议程》的所有努力中解决不平等的问题。
15. 冰岛还是大会第七十二届会议第三委员会的主席。能够担任这一职务，是与我们长期参与该委员会的工作分不开的。这包括在小国论坛上与新加坡一起努力使第三委员会的工作合理化，使所有代表团都能参与，特别是那些应付工作量可能有困难的小型代表团。
16. 冰岛通过参与上述种种活动，以及协助经济及社会理事会的审查、推动联合国反恐战略等，长期以来一直从有益于所有国家的角度参与联合国的工作。我们认为有效的机构才能实现高效的执行。冰岛将把自己在改进流程和工作方法方面的经验带到人权理事会里来。
17. 根据上述各点，冰岛政府认为本国已准备好担任人权理事会的成员。

1. 冰岛的总体目标

18. 若成功当选，冰岛将谋求实现下列总体目标：

- 依照国际人权法促进实现所有人权——公民、政治、经济、社会和文化权利。
- 努力提高人权理事会的效率和效力，主要目标是为了使理事会能够履行其任务，在全球加强对人权的促进和保护，应对侵犯人权的情况。
- 保障普遍定期审议程序的有效运作，支持在加强各国执行和落实其建议方面所做的努力。
- 加强人权条约机构体系与人权理事会及其各项机制之间的互动协作。
- 继续参与和促进国家人权机构、民间社会组织和其他利益攸关方的工作，包括在人权理事会的工作中继续参与和促进这些机构和组织的工作。
- 支持和加强联合国人权事务高级专员办事处，使其能够为那些无法发声的人独立发声。
- 促进对发展、和平与安全以及人权相互依存关系的理解，包括通过全面执行《2030 年议程》来实现这一点。

2. 冰岛的重点

19. 冰岛希望成为人权理事会成员，以推动就理事会范围广泛的各项活动采取行动，并本着真正对话与合作的精神开展跨区域工作。冰岛将重点关注的一些问题是：

(a) 性别平等和增强妇女权能

20. 冰岛承诺：

- 继续执行冰岛开创性的同工同酬法和认证方案，争取 2022 年前在冰岛实现同值工作同等报酬。冰岛还将在国内和国际上推进多种行动来实现同工同酬，包括作为同酬国际联盟的一员与国际劳工组织和妇女署进行合作。
- 积极推动消除一切形式暴力侵害妇女和女童的行为，包括人身暴力、性暴力、情感和经济暴力、性剥削、残割女性生殖器以及童婚、早婚和强迫婚姻。这需要采取包括预防、保护、起诉和提供服务在内的多层次的方式。冰岛将继续制订防止暴力侵害妇女行为的教育方案，同时审查司法系统的应对措施，以便建立一个有利于妇女的更强有力的司法体系。
- 促进男子和男孩参与实现性别平等以惠益所有人。冰岛作为“他为她”运动的倡导者之一，将努力消除性别陈规定型观念和大男子主义的毒害，并努力宣传人权理事会最近关于让男子和男孩参与防止和应对暴力侵害妇女和女童行为的开创性案文。

(b) 儿童权利和打击一切暴力侵害儿童的行为

21. 冰岛承诺：

- 继续支持旨在消除一切形式的暴力侵害儿童行为的举措，特别是为消除性剥削、性虐待以及诸如残割女性生殖器官、童婚、早婚和强迫婚姻等害习俗而进行的各种努力。
- 在司法实践中促进保障儿童的充分权利并促进有利于儿童的司法系统的发展。冰岛将促进采取创新办法，保障儿童在司法系统中的最大利益，同时确保正当程序原则。
- 促进多机构参与并以关爱儿童的方式提供保护儿童的服务。童年的创伤经历会对儿童的身心健康产生毁灭性影响。要减轻对儿童的这些影响，及早发现和适当干预，以及采用旨在加强保护措施基于实证的程序至关重要。

(c) 尊重男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者的权利

22. 冰岛承诺：

- 继续推进和倡导男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者的权利。经济合作与发展组织 2017 年的一项研究显示，在男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者的社会接受度方面，冰岛名列前茅。最近，国内为男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者问题提供的经费增加了一倍，一项关于性别认同的雄心勃勃的法律也正在制订过程中。
- 继续提供并加强对防止基于性取向和性别认同的暴力和歧视问题独立专家的历史性任务以及联合国自由与平等运动的支持。
- 推动平等权利联盟的工作，加强各国在推进男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者权利方面的合作，并就如何最好地促进全世界男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者的人权以及对他们的包容，分享信息。

(d) 环境变迁的影响，包括气候变化的影响

23. 冰岛承诺：

- 应对包括气候变化在内的环境变迁对人权造成的严重影响和挑战，并评估迄今采取的各种行动对人们享受人权造成了哪些影响。
- 提高公众对环境决策的认识和参与，以此增强个人和社区的权能，使他们对自身环境创造积极的影响，并为可持续发展做出贡献。
- 重视保护环境人权维护者，他们越来越多地面临前所未有的风险，遭到严重的侵犯。

(e) 高效率、有成效的人权理事会

24. 冰岛承诺：

- 努力提高人权理事会的效率和效力，主要目标是为了使理事会能够履行其任务，在全球加强对人权的促进和保护，应对侵犯人权的情况。
- 促进人权理事会与大会第三委员会的协调一致，为此支持加强两机构之间的对话以确保其工作的互补性。

3. 冰岛的人权状况

(a) 将人权纳入主流

25. 冰岛致力于将人权纳入冰岛社会各个方面的主流。冰岛《宪法》保障不歧视，这是我们法律制度的基础，其主要目标是保护冰岛的所有人权。

26. 将人权纳入主流是冰岛的一项长期承诺。最近，在 2017 年专门就人权主流化成立了一个部委间指导委员会。该委员会是在冰岛就 2016 年普遍定期审议展开第二次审议之前成立的。事实证明，这种部委间的合作成功地在审议即将开始前协调和推动了保护人权的行动。该指导委员会的任务是落实审议中提出的建议，并筹备 2021 年冰岛的第三次审议。除普遍定期审议外，它还负责与更广泛的国际和区域人权机制，包括各人权条约机构和各特别程序进行接触，并在这方面发挥国家报告机制和后续行动机制的作用。该委员会的另一个目标是更好地促进在人权事务上负有共同责任的各部委之间的合作。

27. 2007 年，随着一份雄心勃勃的白皮书的制定，人权被纳入冰岛的外交政策。在成功制定白皮书之后，现正对其进行修订。预计将在《世界人权宣言》发表七十周年之际发布。

28. 政府还努力支持民间社会组织，就人权问题和挑战与这些组织保持经常性对话。这包括就拟议的立法和如何编写提交给人权条约机构的报告开展的各种公开磋商进程。

(b) 性别平等

29. 冰岛政府致力于提高其在国际上为性别平等呐喊的声音，重点关注：妇女在可持续发展中的作用；妇女与和平与安全；妇女的人权，包括性和生殖健康及权利；终止一切形式的暴力侵害妇女和女童的行为；以及贸易中的性别平等和增强妇女的经济权能。

30. 冰岛连续九年在世界经济论坛的全球性别差距指数中名列前茅。冰岛批准了所有关于妇女权利的主要国际公约，并为成为首批签署国而感到自豪。冰岛政府充分致力于在冰岛和国际上继续加强妇女的权利，采取整体性解决办法，承认妇女不平等的结构性问题，并考虑到妇女可能遭受的多重和交叉形式的歧视，例如因种族、阶级、残疾、移民、地位、宗教、年龄、性取向或性别认同等原因而遭受的歧视。

31. 近年来，加强男子和男孩参与实现性别平等，这一点越来越受到重视。2015年以来，冰岛一直在组织“理发店会议”，支持男子和男孩更多地参与这种工作，以改变人们在性别方面的陈旧定型观念和态度，转而接受性别平等的新观念。

32. 这些会议广受欢迎，与会者超过 2 000 人，男子和男孩热情地参与其中。仅 2017 年一年，我们就与民间社会和私营部门合作，在波罗的海国家理事会、维也纳的欧洲安全与合作组织、布鲁塞尔北大西洋公约组织总部、日内瓦人权理事会以及纽约联合国和北欧部长理事会组织了理发店会议。我们与 ProMundo 和妇女署及“他为她”运动合作，开发了一个工具箱，以便世界各地的其他人可以组织类似的活动(见 <http://www.heforshe.org/en/barbershop>)。

33. 2018 年 1 月，冰岛总统成为妇女署“他为她”影响倡导者，进一步推动这项工作。重点放在实现我们对“他为她”运动所作的三项承诺上，即确保同工同酬，加强男子和男孩参与实现性别平等，以及实现大众媒体中的性别平等。

(c) 反歧视措施

34. 根据冰岛《宪法》，法律面前人人平等并享有人权，不分性别、宗教、见解、民族、种族、肤色、财产、出身或其他身份，且男女在各方面均享有平等权利。所有法律法规都应按照这一条款进行解释。此外，各种法律规定都禁止歧视，例如在性别平等、患者获得保健服务的权利和残疾人权利方面的歧视。

35. 最近，议会通过了一项全面反歧视法，目的是确保所有人，不论性别、宗教、残疾与否、信仰、种族、族裔、性取向或性别认同，都不会在劳动力市场上受到歧视。该法律还旨在解决多重和交叉形式的歧视，扩大性别平等中心的监督和执行作用，扩大性别平等申诉委员会的工作范畴，使它能够审理的投诉内容包括基于残疾、宗教、信仰、种族、族裔、性取向和性别认同的歧视，以及基于性别的歧视，或基于以上多重因素的加合而遭受的歧视。

(d) 国家人权机构

36. 冰岛人权中心成立于 1994 年，是冰岛的国家人权机构。它的作用是通过促进研究和教育以及提高认识来促进人权。该中心还发挥监督作用，对立法提案和公共政策发表评论意见，并向国际监督机构提供有关冰岛人权状况的信息。然而，该中心的地位并非基于成文法，其经费也是由几个部委以合同的形式直接提供。因此，它的地位并不符合《巴黎原则》的规定。

37. 目前正在努力弥补这一不足，并建立一个符合《巴黎原则》的国家人权机构。

(e) 人权教育

38. 根据国家教学大纲，冰岛的人权教育是学校文化和工作方法的一部分，跨不同课程。教学大纲由六大支柱组成：扫盲、可持续性、卫生和福利、民主和人权、平等和创造力。

39. 这些基本支柱在教育与学校活动中相互关联，互为依存。它们是基于这样一种理念，即积极民主的前提条件是人们具备读写能力，能够基本理解和运用社会

的各种象征和沟通系统，而只有社会中不同个人和群体之间各种形式的平等都同时得到支持，民主才能蓬勃发展。只有支持个人卫生保健和福利，打击歧视和包括欺凌在内各种形式的暴力，才能确保人权。

40. 民主和人权教育的基础是批判性思维和对社会基本价值观的思考，并有赖于学校内外各方的合作。因此，希望与体育和青年工作相关的各儿童和青年之家能积极配合。与当地社区积极合作是实现可持续性的一个关键因素。民主学校参与创造一个大家共担责任的可持续社会，是至关重要的。此外，联合国儿童基金会冰岛办事处正在与各校合作，把《儿童权利公约》教育纳入学校的日常工作中。

(f) 保护人权的区域机制

41. 冰岛是欧洲委员会的成员国，批准了《欧洲保护人权与基本自由公约》及其大部分议定书。冰岛还批准了若干欧洲委员会人权公约，最近批准的有：2018年批准了《预防和打击暴力侵害妇女行为及家庭暴力公约》（《伊斯坦布尔公约》），2012年批准了《打击贩运人口行为公约》，2010年批准了《保护儿童免遭性剥削和性虐待公约》（《兰萨罗特公约》）。冰岛通过批准《欧洲人权公约》，承诺遵守欧洲人权法院就针对冰岛提起的诉讼案所作的判决。冰岛依照判决向申请人支付了赔偿，并在一些情况下相应修订了立法。该《公约》已完全纳入到冰岛的律中。